

聚焦夏季达沃斯论坛

节能减排是否将继续成为“十二五”规划约束性指标？
今年自然灾害频发会不会影响我国粮食安全？
全年3%的物价调控目标能否实现？

关注劳动争议司法

最高法发布司法解释
统一劳动争议裁判尺度

发改委细说三大经济热点

节能减排将继续成为“十二五”约束性指标

作为“十一五”规划的重要约束性指标，我国单位国内生产总值能耗五年要下降20%左右。张晓强表示，正在制定的“十二五”规划中，节能减排仍然是一项重要内容，并将继续作为量化的约束性指标。

根据最新数据，“十一五”前四年我国单位国内生产总值能耗累计下降15.6%，考虑到今年上半年单位GDP能耗出现微升，完成“十一五”节能目标任务艰巨。

“为完成目标，我们将采取一切有效措施，特别是有针对性地淘汰一批小火电、小钢铁、小水泥等高耗能企业。”张晓强说。

去年，全国关停了小火电机组2617万千瓦，淘汰落后炼钢产能1691万吨、炼铁产能2113万吨、水泥产能7416万吨。为进一步做好节能减排工作，今年9月底前，全国将再淘汰落后炼钢产能825万吨、炼铁产能3000万吨、水泥产能9155万吨。

张晓强表示，从长远看，降低

单位国内生产总值能耗，更应当依靠加快经济发展方式的转变，依靠市场的手段和改革的办法。“十二五”期间，国家将特别重视与人口、资源、环境有关的产业和节能环保产业，把节能环保、新一代信息技术、生物、高端装备制造、新能源、新材料、新能源汽车等作为战略性新兴产业。

粮食市场不会出现大的波动

今年以来，国际粮食价格大幅波动，国内自然灾害多发频发，我国粮食安全保障情况引起社会高度关注。

“当前我国粮食供需总量基本平衡没有发生改变，可以确保粮食市场不出现大的波动。”张晓强表示，今年我国夏粮产量基本保持去年水平；秋粮面积比去年有所增加，目前长势良好，有可能夺取丰收。如果不发生重大自然灾害，今年我国有条件在粮食连续六年增产的基础上再获得较好的收成。

张晓强强调，当前我国粮食储备水平很高，库存充裕，国内粮食

节能减排是否将继续成为“十二五”规划约束性指标？今年自然灾害频发会不会影响我国粮食安全？全年3%物价调控目标能否实现？正在天津出席第四届夏季达沃斯论坛的国家发展和改革委员会副主任张晓强，14日就当前经济领域部分热点问题回答了中外记者的提问。

存消费比远高于国际公认的18%的安全水平，对粮价的调节能力强。

谈到国际市场粮价波动情况，张晓强说，国内外粮食市场关联度较小。我国除大豆外，小麦、玉米、大米等品种进口量很小，不足国内产量的1%。由于主要粮食品种能够自给自足，国内粮食价格变动基本不受国际市场影响。

张晓强表示，有关部门将继续加强对粮食市场的监测和分析，加强市场监管和监督检查，确保粮食市场供应和价格基本稳定。

CPI控制3%目标可以实现

8月份我国居民消费价格指数(CPI)同比上涨3.5%，再创新高，引起广泛关注。张晓强表示，我国加强宏观调控的措施针对性强，如果管理得当，全年CPI控制在3%左右的预期目标还是可以实现的。

8月份粮食价格上涨12%，鲜菜价格上涨19.2%，肉禽价格也有不同程度的上涨。农产品价格的上涨对新涨价因素“贡献”了70%左右。同时，CPI的上游

PPI(工业品出厂价格)涨幅的回落也减缓了整个物价上行的压力。

张晓强分析指出，8月份CPI同比增长3.5%主要有以下几方面原因：一是与基数相关。在前一时期国际金融危机影响下，去年同期我国CPI基数非常低。二是粮价稳步上升。三是原油等大宗商品进口价格有所回升。去年，受国际金融危机影响，原油等大宗商品进口价格大幅下降，今年以来价格开始回升，有的上涨了一倍，传导到下游产品价格产生一定影响。

张晓强说，今年以来，国家高度重视管理好通胀预期，加大宏观调控力度，如果管理得当，全年CPI控制在3%左右的预期目标还是可以实现的。

他认为，通过调控，未来粮食价格上涨有望保持在一个合理空间；由于工业品市场竞争激烈，价格也有一定的下降空间；而大宗商品进口价格在已有大幅回升的情况下，今后三四个季度再次大幅上涨的可能性较小。

据新华社北京9月14日电

上合军演首次实兵合练



9月14日，在哈萨克斯坦马特布拉克训练场，一名哈萨克斯坦通信兵参加实兵合练。当日，“和平使命—2010”联合军演各方参演部队在哈萨克斯坦马特布拉克诸兵种合成训练场举行了首次实兵合练。来自哈萨克斯坦、中国、吉尔吉斯斯坦、俄罗斯、塔吉克斯坦五国的参演官兵，参加了4个战术行动的演练。合练采取徒步无弹药消耗的方式进行，目的在于使各方参演官兵熟悉地形、明确行动程序和协同方式。

吉拉德宣誓就任澳总理

据新华社堪培拉9月14日电 澳大利亚工党领导人朱莉娅·吉拉德14日在首都堪培拉政府大厦向总督昆廷·布赖斯宣誓，出任新一任总理。

吉拉德在副总理兼国库部长韦恩·斯旺等陪同下进行宣誓，表示将全力效忠和服务澳大利亚联邦。随后，19位内阁大臣、10位部长和12位议会秘书也分别宣誓。

澳大利亚8月21日举行联邦议会选举。众议院150席中，执政党工党与反对党联盟均未获得过半议席，澳大利亚70年来首次出现“悬浮议会”。经过协商，工党阵营于本月7日获得足够支持，获得组阁权。

吉拉德本月11日在墨尔本宣布了新政府内阁成员名单，前总理陆克文出任外交部长。今年6月底，时任副总理的吉拉德取代陆克文成为工党党首，并成为澳大利亚历史上首位女总理。

巴以埃及再次直接谈判

新华社埃及沙姆沙伊赫9月14日电 以色列总理内塔尼亚胡和巴勒斯坦民族权力机构主席阿巴斯当地时间14日中午在埃及旅游胜地沙姆沙伊赫举行9月以来的第二轮直接谈判。美国国务卿希拉里·克林顿和美国中东问题特使米切尔参加谈判。

直接会谈前的当天上午，埃及总统穆巴拉克分别会见了希拉里、内塔尼亚胡和阿巴斯。希拉里也与阿巴斯和内塔尼亚胡分别举行了会谈。希拉里明确会要求双方进入“务实”谈判。

此次会谈是9月2日巴勒斯坦和以色列领导人在华盛顿重启直接谈判后的第二轮谈判。据报道，内塔尼亚胡已经表示在犹太人定居点建设问题上可能采取折中方案，而阿巴斯多次明确表示，如果以色列恢复修建定居点，巴勒斯坦将退出直接谈判。

中方推迟全国人大代表团访日

要求日方立即停止所谓“司法程序” 尽快使船长返回

新华社北京9月14日电 外交部发言人姜瑜14日表示，中方认为当务之急是日方应立即停止所谓“司法程序”，使被非法抓扣的中方船长能够尽快安全返回。

姜瑜是在当日下午举行的外交部例行记者会上做上述表示的。据她介绍，目前，被非法抓扣的渔船在中国两艘渔政执法船的护送下，正在返回途中。

对于中国全国人大代表团推迟访日一事，姜瑜说，综合考虑各方因素，中方决定推迟中国全国人大代表团近日访日。

“当前的事态是日方挑起的严重事态，日方必须承担全部责任。”她说。

姜瑜重申，在钓鱼岛问题上，中方的立场是非常明确的。钓鱼岛自古以来就是中国的固有领土，这一事实是任何人都无法改变的。中方对钓鱼岛拥有无可争辩的主权。中国政府对维护国家主权和领土完整的意志和决心是坚定不移的。

对于有记者关心的证明钓鱼岛归属的历史资料，姜瑜说：“中国是最早发现钓鱼岛并对其行使有效管辖的。”

对于民间保钓一事，姜瑜表示，近日，中国各地民众对日方非法抓扣中国的渔民和渔船表达了极大的愤慨，这充分体现了他们维护国家主权领土的意志和决心。

对于天津的日本人学校被人投掷石块遭到损坏一事，姜瑜表示，中国政府一直依法保护包括日本在内的外国驻华机构和人员的安全。今后中方也会继续这么做。中方不赞成个别过激行为，也相信中国民众会以理性方式表达他们的愿望。

菅直人击败小泽连任民主党党首

继续担任首相 是否起用小泽成为关注焦点



9月14日，日本现任首相、民主党党首菅直人(右)和民主党前干事长小泽一郎出席在东京举行的临时党代表大会(党首选举大会)。

据新华社东京9月14日电 日本首相菅直人14日下午在民主党代表(党首)选举中击败竞选对手民主党前干事长小泽一郎，连任民主党党首并将继续担任首相。

当地时间下午2时，民主党举行该党国会众参两院议员参加的临时党代表大会。菅直人和小泽分别在会上发表竞选演说，阐述各自的执政理念和政策主张。此后，411名民主党国会议员开始投票。

此次选举是民主党自2002年以来举行的第二次正式代表选举，该党411名国会议员、民主党籍各地国会议员、党员和党友参加投票。按规定，一名国会议员的投票折合2分，共822分，各地国会议员的投票为100分，34万以上党员和党友的投票为300分，总分是1222分。竞选人获得过半数的612分当选。各地国会议员、党员和党友的邮递投票已于11日截止。

开票结果显示，菅直人共获721分，超过总分的半数，连任民主党党首。小泽获得491分。

菅直人当选后表示，他今后将为重建充满活力的日本而竭尽全力，并努力保持全党一致。

据日本媒体报道，菅直人将于9月中旬决定民主党新领导班子并改组内阁。是否起用小泽这位大佬担任要职成为外界关注焦点。

首批中国国际救援队结束任务

第二批救援队伍启程赴巴

据新华社电 当地时间14日12时，随着最后一名患者走出流动医院，首批中国国际救援队圆满结束了在巴基斯坦的人道主义医疗救助任务。当天上午，由59名队员组成的第二批中国国际救援队在首都国际机场集结登机，赴巴基斯坦灾区替换正在执行任务的第二批救援队员，继续实施国际人道主义救援行动。

首批中国国际救援队队员们在20天的救援中，在巴洪水灾区克服艰难困苦，共接诊患者一万多人次，受到巴官方和民众的高度赞扬。

第二批中国国际救援队由中国地震局组织，包括38名医疗队员，以及21名技术人员和北京军区某工兵团的战士。救援队还携带了总重约13吨的后勤装备、医疗器材、药品和食品等物资。

上午8时许，身着玫红色新制服的中国国际救援队队员在首都国际机场南机坪列队集结，举行出征仪式。



9月14日，第二批中国国际救援队队员整装待发。新华社发

最高法发布司法解释 统一劳动争议裁判尺度

最高人民法院14日举行新闻发布会，介绍了最高人民法院出台《关于审理劳动争议案件适用法律若干问题的解释(三)》的情况。

最高人民法院新闻发言人孙军工介绍，为更加充分地发挥司法能动作用，统一劳动争议纠纷案件裁判尺度，依法构建和谐稳定的劳动关系，最高人民法院经过两年半的调研论证、起草修改和征求意见后，出台了这个司法解释。这个总共18条的司法解释，于2010年9月14日施行。

停薪留职、内退人员与新单位发生争议的按劳动关系处理

目前，我国很多达到退休年龄的人仍然被返聘到一些岗位工作。最高人民法院民事审判第一庭庭长杜万华说，对于企业返聘人员来说，如果企业按照国家法律规定的退休年龄办理了退休手续，以后相关企业又返聘其到工作岗位重新工作的，那么返聘人员与所在单位不再是劳动关系，而是劳务关系。因为返聘人员已经享受了社会保险和退休金等待遇。

司法解释规定：“用人单位与其招用的已经依法享受养老保险待遇或领取退休金的人员发生用工争议，向人民法院提起诉讼的，人民法院应当按劳务关系处理。”

“但是目前企业退休人员的比较复杂。有的企业在职工没有达到法定退休年龄的时候，为减员增效，让一些职工提前退休。提前退休的职工又到新的企业找到了新的工作，那么这个职工在新的企业里面，与企业之间就是劳动关系，不是劳务关系。”杜万华说。

劳动争议被挂靠单位 将列为诉讼当事人

14日施行的《关于审理劳动争议案件适用法律若干问题的解释(三)》中明确规定了劳动争议案件的诉讼主体。为加大对劳动者的保护力度，司法解释规定，劳动者与未办理营业执照、营业执照被吊销或者营业期限届满仍继续经营的用人单位发生争议的，应当将用人单位和其出资人列为当事人。不具备合法经营资格的用人单位借用他人营业执照经营的，还应当将出借营业执照的一方列为当事人。劳动者与挂靠在其他单位名下的用人单位或个人发生争议的，应当将用人单位或个人、被挂靠的单位列为当事人。

此外，司法解释还规定，劳动争议仲裁委员会作出仲裁裁决当事人不服向人民法院起诉，发现仲裁裁决遗漏了必须共同参加诉讼的当事人的，人民法院应当依法追加当事人；被追加的当事人应当承担责任的，人民法院直接调解或者判决其承担责任。这些规定为劳动者依法维权提供了便利，避免了因程序繁杂而增加劳动者的讼累。

据新华社北京9月14日电

委坠机已有15人遇难

总统查韦斯表示哀悼

据新华社加拉加斯9月13日电 委内瑞拉官员13日说，当天上午发生在该国东南部的客机坠毁事件中，已确认15人死亡、36人生还。

一架载有51人的涡轮螺旋桨飞机当天坠毁在玻利瓦尔州奥尔达斯港附近一钢厂的院子里。

玻利瓦尔州州长兰赫尔·戈麦斯说，能有这么多人在这次事故中生还，“真是一个奇迹”。他还说，截至目前机上只有4人身份不明，其余47人全部为委内瑞拉公民。遇难者遗体都已找到。

出事客机隶属委内瑞拉航空工业和空中服务集团，是法国制造的ATR-42型涡轮螺旋桨飞机。飞机当天从加勒比海玛格丽塔岛起飞，即将抵达目的地奥尔达斯港机场时坠毁。

戈麦斯说，飞机失事原因尚不清楚，但机长在飞机失事前曾向附近的控制塔报告飞机失控。

委内瑞拉总统查韦斯发表声明对遇难者表示哀悼，并向遇难者亲属表示慰问。

伊朗释放被扣美国人

据新华社德黑兰9月14日电 伊朗德黑兰市检察长贾法里·德拉塔巴迪14日宣布，释放被伊朗扣押一年的美国人莎拉·舒尔德。

据当地媒体报道，在伊朗方面获得50万美元保释金后，贾法里·德拉塔巴迪下令释放莎拉·舒尔德。伊朗政府9日曾宣布将于11日释放莎拉·舒尔德，但11日又宣布因相关司法程序尚未结束，推迟释放莎拉·舒尔德。

我国北方将迎大风降温

注意防范霜冻影响农作物

据新华社北京9月14日电 中央气象台14日消息，受较强冷空气东移的影响，我国北方大部地区将迎来一次小到中雨天气过程。其中，甘肃、内蒙古、东北等地将出现大风降温天气及初霜冻现象，气象专家提醒相关地区注意防范霜冻对农作物带来的影响。

近日，冷空气连续为新疆北部地区带来降温降水天气。随着较强冷空气的继续东移，未来三天，新疆东部和南部、甘肃西部、内蒙古、东北地区西部和北部将有4~6级风，南疆盆地的部分地区有扬沙或浮尘天气。新疆南部、甘肃西部、内蒙古、东北等地气温将先后下降6~10摄氏度，局部地区将出现初霜冻。

与此同时，未来三天，新疆西部、西北地区中东部、内蒙古大部、东北地区、华北中北部等地将迎来一次小到中雨(雪)天气过程。而江苏中南部、四川盆地西部、川西高原南部、云贵西部和南部、广西南部、广东珠江口地区、台湾南部等地的部分地区将出现大雨。

冷空气到来后，气温下降剧烈，昼夜温差较大，气象专家提醒相关地区的百姓注意适时增添衣物，谨防感冒等疾病的发生，同时注意防范霜冻对农作物带来的影响。